



MANUAL

CARNELIAN 2000

MODEL: 651331 / ZY-CL508





Important
Read the instructions before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

Warning

- Risk of electric shock — Do not modify, disassemble, or attempt to repair the unit; internal components are not user-serviceable.
- Eye hazard — Do not stare directly into the light source. Prolonged exposure at close range may cause eye discomfort.

Cautions

- Class III operation only — Charge via USB-C male plug; use only certified, undamaged USB-C power sources (not included) matching the device's rated voltage and current.
- IP44-rated — Protected against solid objects larger than 1 mm and splashing water from any direction. Do not submerge or expose to high-pressure water jets.

If the product does not operate correctly, see section 4: Troubleshooting.

1. Product content



- 1. Power button with charge indicator
- 2. Lampshade
- 3. Hangers
- 4. Battery compartment cover
- 5. Battery compartment

2. Operation

The lantern can be used in several ways:

- Standing on a flat surface.
- Held in the hand as a portable handheld lantern.
- Hung by the handles.

Batteries:

- The product does not include batteries.
- Open the battery compartment (5) by rotating the battery compartment cover (4) counterclockwise.
- Insert 4 x DD dry batteries (not included), ensuring correct polarity. Avoid short-circuiting the terminals.
- Use high-quality batteries and remove them if the lamp will not be used for a long period low-quality batteries can cause damage due to electrolyte leakage or explosion
- Clean the contacts of the lamp periodically, especially if the light flickers or fails to turn on.
- Do not mix new and used batteries or different types of batteries.

Light modes:

Press the power button (1) once to turn on.

Press the button repeatedly to cycle through the light modes:

- Warm yellow
- Cool white
- Warm yellow + Cool white combined

Press and hold the button to dim the brightness in any mode.

Press the power button again to turn off.

3. Cleaning & maintenance

Ensure the lantern is switched off and disconnected from any charging source before cleaning.

The product can be cleaned with water and a damp rag.

Do not use corrosive liquids to clean the lamp as this might damage the product.

4. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Lantern does not turn on, flickers or is dim	Batteries are depleted or low	Replace the batteries with 3 x AA certified dry batteries
Lantern does not turn on	Battery not inserted correctly	Open the base, check connection, and reinsert the battery securely, ensuring correct polarity
Lantern does not turn on or flickers	Lantern has been dropped or shaken, causing internal damage	Stop using the lantern.
Lantern flickers or is dim	Brightness level set too low	Increase brightness by pressing and holding the power button.

If the problem persists, contact Customer Service (see contact information on the back of this manual).

UK: INSTRUCTION MANUAL

5. Light Source: LED

Light source and control gear is not replaceable. This would introduce weak points in the construction, that could reduce the lifetime of the product.



6. Disassembly & Disposal

Collect separately.

If the product is no longer functional, disconnect the product from any power source before starting the disassembly process.



To ensure the environment and human health do not dispose the product as unsorted municipal waste but collect separately.

Dispose batteries, electronic parts and all other components according to local regulations.

Use the return and collection systems available, irrespective of the producers or other operators which have set them up.

Contribute to re-use, recycling and other forms of recovery of the product.

7. Technical Data

6.0V , 20.0W

Degree of protection: IP44 dust-tight and water-resistant



Class 3 appliance

Outwell Customer Service

e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00



WICHTIG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

Warning

- Stromschlaggefahr – Das Gerät darf nicht verändert, zerlegt oder repariert werden; die internen Komponenten sind nicht vom Benutzer zu warten.
- Gefahr für die Augen – Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe kann zu Augenbeschwerden führen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Nur Betrieb der Klasse III – Laden Sie das Gerät über einen USB-C-Stecker; verwenden Sie nur zertifizierte, unbeschädigte USB-C-Stromquellen (nicht im Lieferumfang enthalten), die der Nennspannung und dem Nennstrom des Geräts entsprechen.
- IP44-zertifiziert – Geschützt gegen feste Objekte größer als 1 mm und Spritzwasser aus allen Richtungen. Nicht untertauchen oder Hochdruckwasserstrahlen aussetzen.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, lesen Sie Abschnitt 4: Fehlerbehebung.

1. Produktinhalt



- 1. Netzschalter mit Ladeanzeige
- 2. Lampenschirm
- 3. Aufhänger
- 4. Batteriefachabdeckung
- 5. Batteriefach

2. Bedienung

Die Laterne kann auf verschiedene Arten verwendet werden:

- Auf einer ebenen Fläche stehend.
- In der Hand als tragbare Handlaterne.
- An den Griffen aufgehängt.

Batterien:

- Das Produkt enthält keine Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (5), indem Sie den Batteriefachdeckel (4) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Legen Sie 4 x DD-Trockenbatterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Pole.
- Verwenden Sie hochwertige Batterien und entfernen Sie diese, wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird
- Minderwertige Batterien können durch auslaufenden Elektrolyt oder Explosionen Schäden verursachen
- Reinigen Sie die Kontakte der Lampe regelmäßig, insbesondere wenn das Licht flackert oder sich nicht einschalten lässt.
- Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder verschiedene Batterietypen zusammen.

Leuchtmodi:

Drücken Sie einmal auf den Ein-/Aus-Schalter (1), um die Lampe einzuschalten.

Drücken Sie die Taste wiederholt, um zwischen den Leuchtmodi zu wechseln:

- Warmgelb
- Kaltweiß
- Warmgelb + Kaltweiß kombiniert

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Helligkeit in jedem Modus zu dimmen.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

3. Reinigung und Wartung

Stellen Sie sicher, dass die Laterne ausgeschaltet ist, bevor Sie sie reinigen.

Das Produkt kann mit Wasser und einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten zur Reinigung der Lampe, da dies das Produkt beschädigen könnte.

4. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Laterne lässt sich nicht einschalten, flackert oder leuchtet nur schwach	Die Batterien sind leer oder schwach	Ersetzen Sie die Batterien durch 4 x DD-zertifizierte Trockenbatterien
Laterne lässt sich nicht einschalten	Batterie nicht richtig eingelegt	Öffnen Sie den Sockel, überprüfen Sie den Anschluss und legen Sie die Batterie erneut ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten
Die Laterne lässt sich nicht einschalten oder flackert	Die Laterne ist heruntergefallen oder wurde geschüttelt, wodurch interne Schäden entstanden sind	Verwenden Sie die Laterne nicht weiter.
Laterne flackert oder ist schwach	Die Helligkeit ist zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie die Helligkeit, indem Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kontaktinformationen auf der Rückseite dieses Handbuchs).

DE: BEDIENTUNGSANLEITUNG

5. Lichtquelle: LED

Lichtquelle und Steuergerät sind nicht austauschbar. Dies würde zu Schwachstellen in der Konstruktion führen, die die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen könnten.



6. Demontage und Entsorgung

Getrennt sammeln.

Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie das Produkt nicht als unsortierten Hausmüll, sondern sammeln Sie es getrennt.



Entsorgen Sie Batterien, elektronische Teile und alle anderen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.

Nutzen Sie die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme, unabhängig davon, welche Hersteller oder andere Betreiber diese eingerichtet haben.

Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung des Produkts bei.

7. Technische Daten

6,0V , 20,0W

Schutzart: IP44 staubdicht und wasserfest



Gerät der Klasse 3

Outwell Kundenservice

E-Mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00



VIGTIGT:

Læs instruktionerne, før du bruger apparatet. Gem disse instruktioner til senere brug.

Advarsel

- Risiko for elektrisk stød — Undlad at modificere, adskille eller forsøge at reparere enheden; interne komponenter kan ikke repareres af brugeren.
- Fare for øjnene — Stir ikke direkte ind i lyskilden. Langvarig eksponering på tæt hold kan forårsage ubehag i øjnene.

Forholdsregler

- Kun klasse III-drift — Oplad via USB-C-hanstik; brug kun certificerede, ubeskadigede USB-C-strømkilder (medfølger ikke), der matcher enhedens nominelle spænding og strøm.
- IP44-klassificeret — Beskyttet mod faste genstande større end 1 mm og vandstænk fra alle retninger. Må ikke nedsænkes eller udsættes for højtryksvandstråler.

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, se afsnit 4: Fejlfinding.

1. Produktindhold



1. Tænd/sluk-knap med opladningsindikator
2. Lampeskærm
3. Bøjler
4. Batterirumsdæksel
5. Batterirum

2. Betjening

Lygten kan bruges på flere måder:

- Stående på en plan overflade.
- Holdes i hånden som en bærbar håndlygte.
- Hængende i håndtagene.

Batterier:

- Produktet leveres uden batterier.
- Åbn batterirummet (5) ved at dreje batterirumsdækslet (4) mod uret.
- Indsæt 4 x DD tørbatterier (medfølger ikke), og sørg for korrekt polaritet. Undgå kortslutning af polerne.
- Brug batterier af høj kvalitet, og fjern dem, hvis lampen ikke skal bruges i længere tid. Batterier af lav kvalitet kan forårsage skader på grund af elektrolytudsip eller eksplosion.
- Rengør lampens kontakter regelmæssigt, især hvis lyset flimrer eller ikke tænder.
- Bland ikke nye og brugte batterier eller forskellige typer batterier.

Lysindstillinger:

Tryk én gang på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde.

Tryk gentagne gange på knappen for at skifte mellem lysindstillingerne:

- Varm gul
- Kold hvid
- Varm gul + kold hvid kombineret

Hold knappen nede for at dæmpe lysstyrken i enhver tilstand.

Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at slukke.

3. Rengøring og vedligeholdelse

Sørg for, at lanternen er slukket, før du rengør den.

Produktet kan rengøres med vand og en fugtig klud.

Brug ikke ætsende væsker til at rengøre lampen, da dette kan beskadige produktet.

4. Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Lygten tænder ikke, blinker eller er svag	Batterierne er opbrugte eller svage	Udskift batterierne med 4 x DD-certificerede tørbatterier
Lygten tænder ikke	Batteriet er ikke isat korrekt	Åbn bunden, kontroller forbindelsen, og sæt batteriet korrekt i igen, og sørg for, at polariteten er korrekt
Lygten tænder ikke eller blinker	Lygten er blevet tabt eller rystet, hvilket har forårsaget indre skader	Stop med at bruge lanternen.
Lygten blinker eller er svag	Lysstyrken er indstillet for lavt	Øg lysstyrken ved at holde tænd/sluk-knappen nede.

Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice (se kontaktoplysningerne på bagsiden af denne vejledning).

DK: BRUGSANVISNING

5. Lyskilde: LED

Lyskilde og styreenhed kan ikke udskiftes. Dette ville medføre svagheder i konstruktionen, som kunne reducere produktets levetid.



6. Adskillelse og bortskaffelse

Indsamles separat.



For at beskytte miljøet og menneskers sundhed må produktet ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles separat.

Bortskaf batterier, elektroniske dele og alle andre komponenter i henhold til lokale regler.

Brug de tilgængelige retur- og indsamlingssystemer, uanset hvilke producenter eller andre operatører der har oprettet dem.

Bidrag til genbrug, genanvendelse og andre former for nyttiggørelse af produktet.

7. Tekniske data

6,0V , 20,0W

Beskyttelsesgrad: IP44 støvtæt og vandtæt



Klasse 3-apparat

Outwell Kundeservice

E-Mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00



Important

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

Avertissement

- Risque d'électrocution — Ne modifiez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ; les composants internes ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.
- Risque pour les yeux — Ne regardez pas directement la source lumineuse. Une exposition prolongée à courte distance peut provoquer une gêne oculaire.

Précautions

- Fonctionnement de classe III uniquement — Chargez l'appareil à l'aide d'une prise USB-C mâle ; utilisez uniquement des sources d'alimentation USB-C certifiées et en bon état (non fournies) correspondant à la tension et au courant nominaux de l'appareil.
- Indice de protection IP44 — Protégé contre les objets solides de plus de 1 mm et les projections d'eau provenant de toutes les directions. Ne pas immerger ni exposer à des jets d'eau à haute pression.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez la section 4 : Dépannage.

1. Contenu du produit



1. Bouton d'alimentation avec indicateur de charge
2. Abat-jour
3. Crochets
4. Couvercle du compartiment à piles
5. Compartiment à piles

2. Fonctionnement

La lanterne peut être utilisée de plusieurs façons :

- Posée sur une surface plane.
- Tenue à la main comme une lanterne portable.
- Suspendue par les poignées.

Piles :

- Le produit ne comprend pas de piles.
- Ouvrez le compartiment à piles (5) en tournant le couvercle du compartiment à piles (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Insérez 4 piles sèches DD (non fournies), en veillant à respecter la polarité. Évitez tout court-circuit entre les bornes.
- Utilisez des piles de haute qualité et retirez-les si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période
- des piles de mauvaise qualité peuvent causer des dommages en raison d'une fuite d'électrolyte ou d'une explosion.
- Nettoyez régulièrement les contacts de la lampe, en particulier si la lumière clignote ou ne s'allume pas.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou des piles de types différents.

Modes d'éclairage :

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation (1) pour allumer la lampe.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour passer d'un mode d'éclairage à l'autre :

- Jaune chaud
- Blanc froid
- Jaune chaud + blanc froid combinés

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour réduire la luminosité dans n'importe quel mode.

Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour éteindre.

3. Nettoyage et entretien

Assurez-vous que la lanterne est éteinte avant de la nettoyer.

Le produit peut être nettoyé à l'eau et avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer la lampe, car cela pourrait endommager le produit.

4. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La lanterne ne s'allume pas, clignote ou est faible	Les piles sont épuisées ou faibles	Remplacez les piles par 4 piles sèches certifiées DD
La lanterne ne s'allume pas	La pile n'est pas insérée correctement	Ouvrez la base, vérifiez la connexion et réinsérez la pile correctement, en veillant à respecter la polarité
La lanterne ne s'allume pas ou clignote	La lanterne est tombée ou a été secouée, ce qui a causé des dommages internes	Cessez d'utiliser la lanterne.
La lanterne clignote ou est faible	Le niveau de luminosité est réglé trop bas	Augmentez la luminosité en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé.

If the problem persists, contact Customer Service (see contact information on the back of this manual).

FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS

5. Source lumineuse : LED

La source lumineuse et le dispositif de commande ne sont pas remplaçables. Cela introduirait des points faibles dans la construction, qui pourraient réduire la durée de vie du produit.



6. Démontage et élimination

Collecter séparément.



Afin de préserver l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas le produit avec les déchets municipaux non triés, mais collectez-le séparément.

Éliminez les piles, les composants électroniques et tous les autres composants conformément à la réglementation locale.

Utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles, quels que soient les fabricants ou autres opérateurs qui les ont mis en place.

Contribuez à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de valorisation du produit.

7. Données techniques

6.0V , 20.0W

Indice de protection : IP44 étanche à la poussière et résistant à l'eau



Appareil de classe 3

Service clientèle Outwell

E-Mail: info@outwell.com

Tél.: +45 70 50 59 00



Belangrijk
Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt.
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing

- Risico op elektrische schok — Wijzig, demonteer of probeer het apparaat niet te repareren; interne onderdelen mogen niet door de gebruiker worden gerepareerd.
- Gevaar voor de ogen — Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. Langdurige blootstelling op korte afstand kan ongemak aan de ogen veroorzaken.

Waarschuwingen

- Alleen klasse III-gebruik — Opladen via USB-C-stekker; gebruik alleen gecertificeerde, onbeschadigde USB-C-voedingsbronnen (niet meegeleverd) die overeenkomen met de nominale spanning en stroomsterkte van het apparaat.
- IP44-gecertificeerd — Beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 1 mm en spatwater uit alle richtingen. Niet onderdompelen of blootstellen aan waterstralen onder hoge druk.

Als het product niet correct werkt, raadpleeg dan hoofdstuk 4: Problemen oplossen.

1. Productinhoud



- 1. Aan/uit-knop met oplaadindicator
- 2. Lampenkap
- 3. Hangers
- 4. Deksel batterijcompartiment
- 5. Batterijcompartiment

2. Werking

De lantaarn kan op verschillende manieren worden gebruikt:

- Staand op een vlakke ondergrond.
- In de hand gehouden als draagbare lantaarn.
- Aan de handvatten opgehangen.

Batterijen:

- Het product wordt geleverd zonder batterijen.
- Open het batterijcompartiment (5) door het deksel van het batterijcompartiment (4) tegen de klok in te draaien.
- Plaats 4 x DD-batterijen (niet meegeleverd) en let op de juiste polariteit. Voorkom kortsluiting van de polen.
- Gebruik batterijen van hoge kwaliteit en verwijder ze als de lamp gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Batterijen van slechte kwaliteit kunnen schade veroorzaken door lekkage van elektrolyt of explosie.
- Reinig de contactpunten van de lamp regelmatig, vooral als het licht flinkt of niet aangaat.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.

Verlichtingsmodi:

Druk één keer op de aan/uit-knop (1) om de lamp in te schakelen.

Druk herhaaldelijk op de knop om door de lichtmodi te bladeren:

- Warm geel
- Koel wit
- Warm geel + koel wit gecombineerd

Houd de knop ingedrukt om de helderheid in elke modus te dimmen.

Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

3. Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat de lantaarn is uitgeschakeld voordat u deze reinigt.

Het product kan worden gereinigd met water en een vochtige doek.

Gebruik geen bijtende vloeistoffen om de lamp schoon te maken, omdat dit het product kan beschadigen.

4. Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Lantaarn gaat niet aan, flinkt of is zwak	De batterijen zijn leeg of bijna leeg	Vervang de batterijen door 4 x DD-gecertificeerde droge batterijen
Lantaarn gaat niet aan	Batterij is niet correct geplaatst	Open de voet, controleer de aansluiting en plaats de batterij opnieuw, waarbij u ervoor zorgt dat de polariteit correct is
Lantaarn gaat niet aan of flinkt	De lantaarn is gevallen of geschud, waardoor interne schade is ontstaan	Gebruik de lantaarn niet meer.
Lantaarn flinkt of is zwak	De helderheid is te laag ingesteld	Verhoog de helderheid door de aan/uit-knop ingedrukt te houden.

Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen (zie de contactgegevens op de achterkant van deze handleiding).

NL: GEBRUIKSAANWIJZING

5. Lichtbron: LED

De lichtbron en het voorschakelapparaat zijn niet vervangbaar. Dit zou zwakke punten in de constructie veroorzaken, waardoor de levensduur van het product zou kunnen worden verkort.



6. Démontage et élimination

Gescheiden inzamelen.



Om het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, mag het product niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moet het apart worden ingezameld.

Voer batterijen, elektronische onderdelen en alle andere componenten af volgens de lokale voorschriften.

Maak gebruik van de beschikbare retour- en inzamelsystemen, ongeacht welke producenten of andere exploitanten deze hebben opgezet.

Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.

7. Technische gegevens

6.0V , 20.0W

Beschermingsgraad: IP44 stofdicht en waterbestendig



Klasse 3-apparaat

Outwell-klantenservice

E-Mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00

**Důležité**

Před použitím spotřebiče si přečtěte pokyny. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

Varování

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – Neupravujte, nerozebírejte ani se nepokoušejte opravovat zařízení; vnitřní součásti nejsou uživatelsky opravitelné.
- Nebezpečí poškození zraku – Nedívejte se přímo do světelného zdroje. Dlouhodobé vystavení zblízka může způsobit nepříjemné pocity v očích.

Upozornění

- Pouze provoz třídy III – Nabíjejte pomocí konektoru USB-C; používejte pouze certifikované, nepoškozené zdroje napájení USB-C (nejsou součástí balení), které odpovídají jmenovitému napětí a proudu zařízení.
- Krytí IP44 – Chráněno proti pevným předmětům větším než 1 mm a stříkající vodě z jakéhokoli směru. Neponořujte do vody ani nevystavujte vysokotlakým vodním paprskům.

Pokud produkt nefunguje správně, viz část 4: Řešení problémů.

1. Obsah produktu

1. Tlačítko napájení s indikátorem nabíjení
2. Stínítko lampy
3. Háčky
4. Kryt bateriového prostoru
5. Bateriový prostor

2. Provoz**Svítilnu lze používat několika způsoby:**

- Postavená na rovném povrchu.
- Drží se v ruce jako přenosná ruční lucerna.
- Zavěšená za držadla.

Baterie:

- Baterie nejsou součástí balení.
- Otevřete přihrádku na baterie (5) otočením krytu přihrádky na baterie (4) proti směru hodinových ručiček.
- Vložte 4 suché baterie DD (nejsou součástí balení) a dbejte na správnou polaritu. Zabraňte zkratu svorek.
- Používejte kvalitní baterie a vyjměte je, pokud lampa nebude delší dobu používána. Nízká kvalita baterií může způsobit poškození v důsledku úniku elektrolytu nebo exploze.
- Pravidelně čistěte kontakty lampy, zejména pokud světlo bliká nebo se nerozsvítí.
- Nemíchejte nové a použité baterie ani různé typy baterií.

Režimy svícení:

Stiskněte jednou tlačítko napájení (1) pro zapnutí.

Opakovaným stisknutím tlačítka přepínáte mezi režimy svícení:

- Teplá žlutá
- Studená bílá
- Kombinace teplé žluté a studené bílé

Podržte tlačítko stisknuté, abyste v jakémkoli režimu ztlumili jas.

Dalším stisknutím tlačítka napájení světlo vypnete.

3. Čištění a údržba

Před čištěním se ujistěte, že je lucerna vypnutá.

Produkt lze čistit vodou a vlhkým hadříkem.

K čištění lampy nepoužívejte žíravé kapaliny, protože by mohly produkt poškodit.

4. Troubleshooting

Problém	Možná příčina	Řešení
Lampa se nezapíná, bliká nebo svítí slabě	Baterie jsou vybitá nebo mají nízký stav nabití	Vyměňte baterie za 4 x DD certifikované suché baterie
Lucerna se nezapíná	Baterie není správně vložena	Otevřete základnu, zkontrolujte připojení a znovu vložte baterii správně, s dodržением správné polaroty
Lucerna se nezapíná nebo bliká	Lucerna byla upuštěna nebo otřesena, což způsobilo vnitřní poškození	Přestaňte lucernu používat.
Svítilna bliká nebo svítí slabě	Úroveň jasu je nastavena příliš nízkou	Zvyšte jas podržením tlačítka napájení.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis (kontaktní údaje najdete na zadní straně tohoto návodu)

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

5. Světelný zdroj: LED

Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. To by způsobilo slabá místa v konstrukci, která by mohla zkrátit životnost produktu.



6. Demontáž a likvidace

Sbírejte odděleně.

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a lidského zdraví, nevyhazujte výrobek jako netříděný komunální odpad, ale sbírejte jej odděleně.



Baterie, elektronické součásti a všechny ostatní komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy.

Využijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru, bez ohledu na to, kteří výrobci nebo jiní provozovatelé je zřídili.

Přispívejte k opětovnému použití, recyklaci a jiným formám využití produktu.

7. Technické údaje

6.0V , 20.0W

Stupeň ochrany: IP44 prachotěsné a voděodolné



Zařízení třídy 3

Zákaznický servis Outwell

E-Mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00



Viktig

Les instruksjonene før du bruker apparatet. Ta vare på disse instruksjonene for senere referanse.

Advarsel

- Fare for elektrisk støt – Ikke modifier, demonter eller forsøk å reparere enheten; interne komponenter kan ikke repareres av brukeren.
- Fare for øyeskader — Ikke stirr direkte inn i lyskilden. Langvarig eksponering på nært hold kan forårsake ubehag i øynene.

Forsiktighetsregler

- Kun klasse III-drift — Lad via USB-C-hannplugg; bruk kun sertifiserte, uskadde USB-C-strømkilder (ikke inkludert) som samsvarer med enhetens nominelle spenning og strøm.
- IP44-klassifisert – Beskyttet mot faste gjenstander større enn 1 mm og sprutvann fra alle retninger. Ikke senk ned i vann eller utsett for høytrykksstråler.

Hvis produktet ikke fungerer som det skal, se avsnitt 4: Feilsøking.

1. Produktinnhold



1. Strømknapp med ladeindikator
2. Lampeskjerm
3. Kleshengere
4. Deksel til batterirom
5. Batterirom

2. Betjening

Lykten kan brukes på flere måter:

- Stående på en flat overflate.
- Håndholdt som en bærbar lommelykt.
- Henges opp i håndtakene.

Batterier:

- Produktet leveres uten batterier.
- Åpne batterirommet (5) ved å vri batteriromdekselet (4) mot klokken.
- Sett inn 4 x DD tørrbatterier (ikke inkludert), og sørg for riktig polaritet. Unngå kortslutning av polene.
- Bruk batterier av høy kvalitet, og fjern dem hvis lampen ikke skal brukes på lang tid. Batterier av lav kvalitet kan forårsake skade på grunn av elektrolyttlekkasje eller eksplosjon.
- Rengjør lampens kontakter med jevne mellomrom, spesielt hvis lyset flimrer eller ikke slås på.
- Ikke bland nye og brukte batterier eller forskjellige typer batterier.

Lysmoduser:

Trykk én gang på strømknappen (1) for å slå på.

Trykk på knappen gjentatte ganger for å bla gjennom lysmodusene:

- Varm gul
- Kald hvit
- Varm gul + kald hvit kombinert

Trykk og hold inne knappen for å dempe lysstyrken i alle moduser.

Trykk på strømknappen igjen for å slå av.

3. Rengjøring og vedlikehold

Sørg for at lykten er slått av før rengjøring.

Produktet kan rengjøres med vann og en fuktig klut.

Ikke bruk etsende væsker til å rengjøre lampen, da dette kan skade produktet.

4. Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Lykten slås ikke på, blinker eller er svak	Batteriene er tomme eller svake	Bytt ut batteriene med 4 x DD-sertifiserte tørrbatterier
Lykten slår seg ikke på	Batteriet er ikke satt inn riktig	Åpne bunnen, sjekk tilkoblingen og sett batteriet inn igjen på riktig måte, og sørg for riktig polaritet
Lykten slår seg ikke på eller blinker	Lykten har blitt droppet eller ristet, noe som har forårsaket indre skader	Slutt å bruke lanternen.
Lykten blinker eller er svak	Lysstyrken er satt for lavt	Øk lysstyrken ved å trykke og holde inne strømknappen.

Hvis problemet vedvarer, kontakt kundeservice (se kontakthinformatjon på baksiden av denne bruksanvisningen).

NO: BRUKSANVISNING

5. Lyskilde: LED

] Lyskilde og kontrollutstyr kan ikke skiftes ut. Dette ville føre til svake punkter i konstruksjonen, som kunne redusere produktets levetid.



6. Demontering og avhending

Samle separat.

For å ivareta miljøet og menneskers helse må produktet ikke kastes som usortert kommunalt avfall, men samles inn separat.



Kast batterier, elektroniske deler og alle andre komponenter i henhold til lokale forskrifter.

Bruk de tilgjengelige retur- og innsamlingssystemene, uavhengig av produsenter eller andre operatører som har opprettet dem.

Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av produktet.

7. Tekniske data

6.0V , 20.0W

Beskyttelsesgrad: IP44 støvtett og vannavstøtende



Klasse 3-apparat

Outwell kundeservice

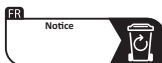
E-post: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00



Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

FRANCE



ITALY



Raccolta di carta
e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune



ESPAÑA

